

Перевод - Брыкова Александра, 2023

Демократическая Республика Конго



4 mai 1895.- DÉCRET - Code civil. - Livre I, Des personnes. (B.O., 1895, p. 138)

Гражданский кодекс (1895)*

РАЗДЕЛ II. ИНОСТРАННЫЕ ГРАЖДАНЕ

Статья 7 - Иностранцы, находящиеся на территории Независимого Государства Конго, пользуются всеми гражданскими правами.

Их личность и имущество охраняются так же, как личность и имущество граждан страны.

Статья 8 - Статус и дееспособность иностранных граждан, а также их семейные отношения регулируются законодательством страны, к которой они принадлежат, а при отсутствии известного гражданства - законодательством Независимого Государства Конго.

Статья 9 - Права на движимое и недвижимое имущество регулируются законом места, где это имущество находится.

Статья 10 - Последняя воля и завещательные акты регулируются по форме законом места их совершения, а по существу и последствиям - национальным законодательством умершего.

Однако иностранец, составляющий последнюю волю и завещание в Независимом Государстве Конго, имеет возможность следовать формам, предусмотренным его национальным законодательством.

Статья 11 - Форма документов *inter vivos* регулируется законом места их составления. Тем не менее, частные сделки могут быть оформлены в формах, одинаково признаваемых национальным законодательством всех сторон,

Если стороны не договорились об ином, соглашения регулируются в отношении их существа, последствий и доказательств по праву места их заключения.

Обязательства, возникающие из действий, личных для обязанного лица (квазиконтракты, деликты или квазиделикты), регулируются правом места совершения этих действий,

Статья 12 - Брак регулируется:

- в отношении формы - по закону места его заключения;

- в отношении его последствий для личности супругов - по закону гражданства, к которому принадлежал муж в момент заключения брака;

- в отношении последствий для личности детей - по закону гражданства отца на момент рождения ребенка;

- в отношении его последствий для имущества, при отсутствии брачного договора, по закону первого места жительства супругов, если не будет доказано обратного.

Статья 13 - Супруги могут подать заявление о разводе только в том случае, если это разрешено их национальным законодательством.

Развод может быть произведен только по одному из оснований, предусмотренных законодательством Независимого Государства Конго.

Статья 14 - Уголовные законы, а также законы о полиции и общественной безопасности обязательны для всех лиц, находящихся на территории государства.

Статья 15 - Законы и решения иностранных государств, частные соглашения и положения ни при каких обстоятельствах не могут иметь силу в Независимом Государстве Конго, если они противоречат публичному праву этого государства или тем его законам, которые имеют в виду социальные интересы или общественную мораль.

* ГК ДРК 1895 г. почти полностью был отменён СК ДРК 1987 г., за исключением Книги 1 Титула II, о чём говорилось в ст. 915 СК ДРК 1987 г. Второй Титул касался основных коллизионных норм ДРК. Однако ст. 3 Закона № 16/008 от 15 июля 2016 г. (Закон 2016 г.) упразднила эту статью СК ДРК. Изменения отобразились в СК ДРК 2017 г. Последствие — два варианта: либо (1) теперь в ДРК нет коллизионных норм, либо (2) полностью возрождена Книга 1 ГК ДРК 1895 г., и в стране сейчас две противоречащие друг другу системы норм (отмена отмены = возрождение). Это освещается в новостях (<https://actualite.cd/2021/05/28/rdc-le-parlement-ayant-abroge-imprudement-le-code-de-droit-international-prive>) наряду с обсуждением законопроекта об МЧП.

В частности пояснительной записке к Закону 2016 г. акцентируется внимание на недостатках регулирования статуса замужней женщины и ребенка: регулирование не отражало изменений в Конституцию и в иное законодательство о защите прав женщин и детей, а также не соответствовало ряду международных пактов и конвенций о правах человека. Как абсолютно все коллизионные нормы нарушают права женщин, сложно себе представить.

В литературе считается, что законодатель в Законе 2016 г. отменил весь ГК, а не возродил Книгу 1 ГК. Скорее всего, в ДРК на текущий момент нет коллизионных норм, но законопроект всё ещё обсуждается.

Как бы то ни было, данный документ тем не менее не бесполезен, поскольку (1) эти нормы могут применяться к делам, рассмотрение которых было передано на рассмотрение судам до вступления в силу Закона 2016 г.; (2) нормы могут применяться в качестве общих принципов права для случаев, возникших и после вступления в силу этого Закона 2016 г. Если кодекс всё же возрождён, то они вообще являются действующими и могут применяться судами.